

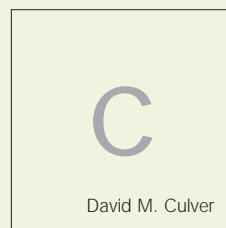
Au CUSM

...votre santé nous tient à cœur

Au Centre universitaire de santé McGill (CUSM), nous recherchons l'excellence des **SOINS AUX PATIENTS**. Cette ambition, nous la soutenons par l'**ENSEIGNEMENT**, la **RECHERCHE** et l'**ÉVALUATION DE LA TECHNOLOGIE**, qui nous tient à la fine pointe de l'innovation dans les technologies, les traitements et les thérapies. Au fur et à mesure que se préparera l'aménagement du **NOUVEAU CENTRE UNIVERSITAIRE DE SANTÉ**, nous maintiendrons sans relâche nos normes élevées de soins aux patients.

Le CUSM est constitué de l'Hôpital de Montréal pour enfants (HME), de l'Hôpital général de Montréal (HGM), de l'Hôpital Royal Victoria (HRV), de l'Hôpital et Institut neurologiques de Montréal (HNM/INM) et de l'Institut thoracique de Montréal (ITM). Les hôpitaux du CUSM ainsi que l'Institut de recherche du CUSM sont tous affiliés à la Faculté de médecine de l'Université McGill.

Même après trois ans et demi au poste de président du conseil d'administration du Centre universitaire de santé McGill, je ne cesse de m'émerveiller devant l'ampleur de l'activité qui se déroule dans nos hôpitaux. Le CUSM est le centre de santé les plus complets au pays, offrant aux enfants et aux adultes toute la gamme des services, des soins primaires et secondaires jusqu'aux services ultraspecialisés, dans l'éventail complet des spécialités médicales. Le CUSM accueille également le plus grand institut de recherche affilié à des hôpitaux au Canada. En partenariat avec l'Université McGill, il est un centre réputé pour l'enseignement de la médecine, des soins infirmiers et des autres disciplines de la santé.



L'objectif ultime de tout ce qui se fait au CUSM est d'assurer les meilleurs soins de santé possible aux patients et de contribuer au progrès des connaissances et de la pratique médicales pour l'avenir. Donnons-en quelques exemples seulement :

- Une patiente leucémique du Pavillon des femmes qui venait d'accoucher quitte l'hôpital en santé après l'infusion de cellules souches provenant du cordon ombilical de son bébé. Ce transfert enfant-parent de cellules souches était une première au monde. Le personnel d'entretien y a contribué en maintenant la complète stérilité de la chambre.
- Des technologues en onco-radiologie se sont faits les pionniers de nouvelles techniques pour le traitement efficace de patients atteints du cancer de la prostate.
- Des chirurgiens et des centaines d'autres travailleurs de la santé ont soutenu un petit garçon de deux ans et demi, Émil Jutras, pendant sa longue attente d'une greffe d'un cœur compatible, d'abord sous assistance respiratoire extracorporelle, puis à l'aide d'un cœur artificiel.
- Des chercheurs ont trouvé un nouveau médicament pour la maladie de Lou Gehrig, d'autres ont découvert le gène qui prédispose au diabète juvénile, et d'autres encore ont repéré une protéine favorisant la cicatrisation des brûlures et autres plaies.

Le rapport annuel 2002-2003 fait état de certaines de ces réalisations et aussi des défis qui sont le lot quotidien de tous les départements et services. L'un de ces défis a été de démontrer au gouvernement que notre établissement hospitalier fournit une valeur en échange des sommes importantes qui lui viennent des contribuables. Il ne nous suffit pas que les taux de satisfaction des patients soient élevés. L'efficacité et la productivité sont également des mesures essentielles pour un établissement de santé efficace tel que le CUSM. En 2002-2003, nous avons consacré beaucoup d'efforts à des projets d'efficacité dans tous nos hôpitaux et nous sommes confiants que notre performance en 2003-2004 se classera dans le quartile supérieur des hôpitaux comparables au Canada. L'atteinte et la documentation des résultats de productivité sont le meilleur gage de disposer des ressources dont nous avons besoin pour maintenir des soins de qualité dans l'avenir.

L'année 2003 a marqué des changements au conseil d'administration du CUSM, en conformité avec les dispositions du projet de loi 28 adopté en 2001. Je profite de l'occasion pour remercier ici les membres qui ont quitté le conseil pour les services rendus : Graham Bagnall, Tass Grivakes, Harvey Guyda, Maurice Jacques, Robert Laverdure, Ann Lynch, James Martin, Timothy Meagher, Jonathan Meakins, Gwen Nacos, Ron Riley et Nancy Wright.

Enfin, je souhaite la bienvenue aux nouveaux membres du conseil et à ceux qui ont accepté de renouveler leur mandat. En collaboration avec le personnel du CUSM, nous nous emploierons tous à relever un double défi : mettre en action notre vision du nouveau centre hospitalier universitaire au site Glen tout en continuant de répondre aux besoins de nos patients et de rester un centre universitaire d'avant-garde dans le domaine des sciences de la santé.

Lettre du directeur général du CUSM

Conçu et constitué sous forme de personne morale depuis quelque temps déjà, le Centre universitaire de santé McGill a vraiment vu le jour au cours de la tempête de verglas de 1998. Auparavant, c'était un regroupement de cinq établissements vénérables, fiers de leur passé, réputés, ayant chacun sa propre culture et des traditions remontant au 19^e siècle et au début du 20^e siècle. En outre, les cinq avaient été frappés de plein fouet et affaiblis par des compressions budgétaires rigoureuses et par les départs d'effectif encouragés du milieu des années 1990.



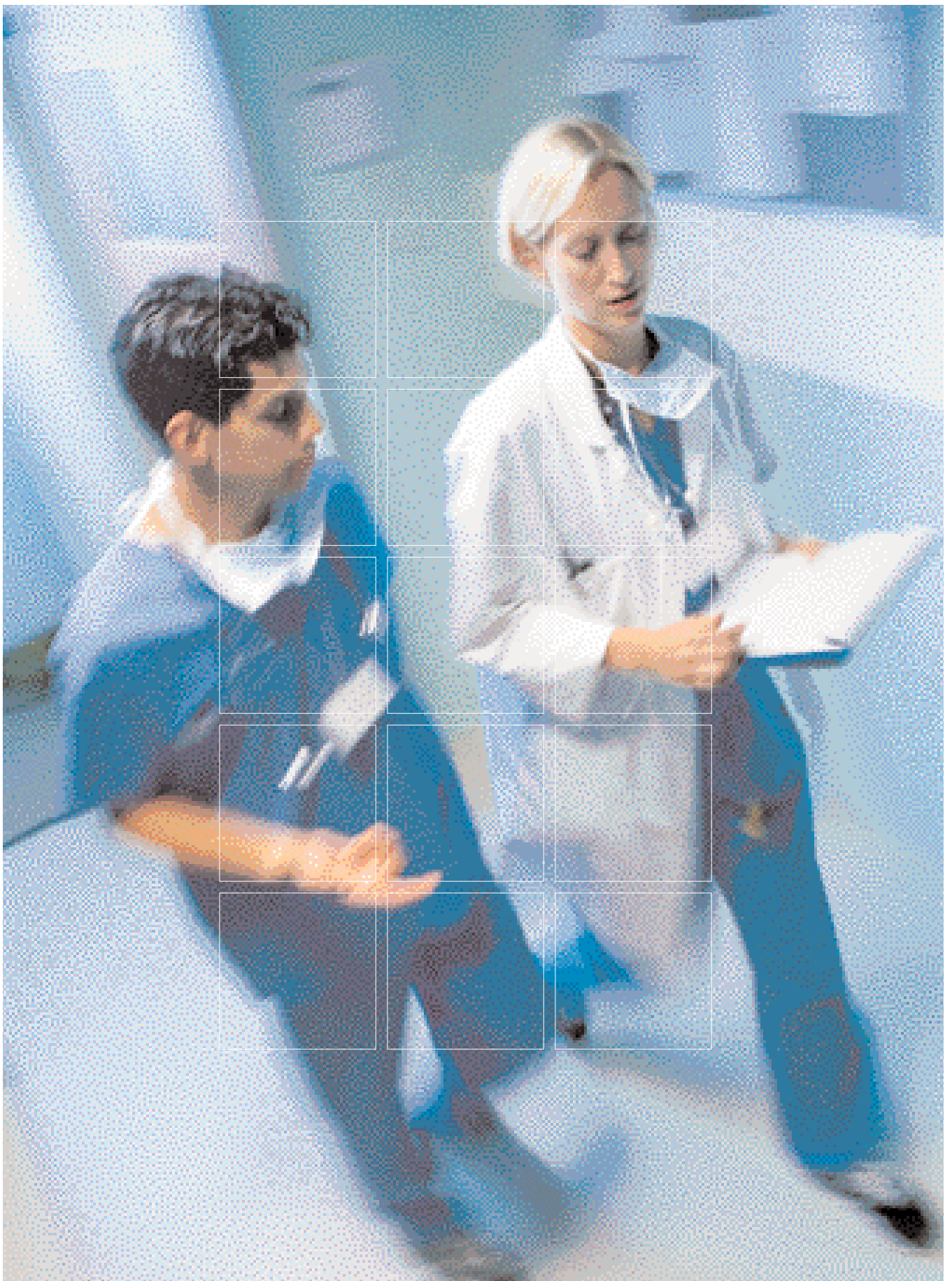
S

Hugh M. Scott

Pourtant, face au défi de cette tempête de verglas pour nos patients et l'ensemble de la collectivité, le CUSM a répondu magnifiquement, d'un seul mouvement. Depuis ces jours noirs, nous avons bâti sur ces liens et sur une confiance en nous-mêmes renouvelée pour faire naître un nouvel établissement, doté de sa propre culture et de sa jeune tradition, conscient et respectueux de son passé, formant un ensemble qui ne se réduit pas à la somme de ses parties.

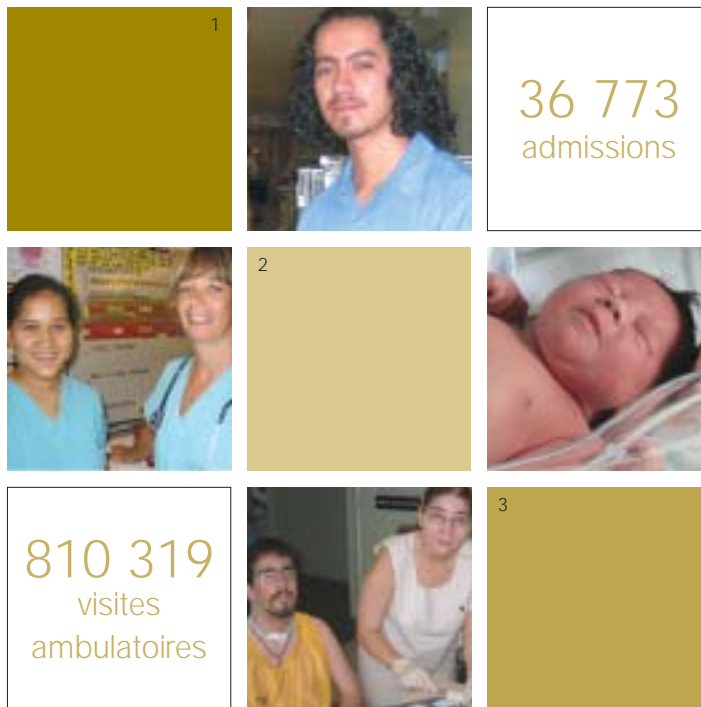
Le présent rapport annuel reflète l'étape franchie, au cours de laquelle le CUSM a passé la phase critique. Il s'agit à la fois d'un rapport annuel et d'une revue quinquennale. Il décrit un établissement de santé qui a surmonté les difficultés de la réorganisation et de l'intégration. Dans certains services aux patients, les volumes en décroissance ont été renversés, dans d'autres, la croissance et l'innovation se sont poursuivies. Il s'agit d'un établissement qui pratique le respect mutuel, l'ouverture et l'amélioration continue de la qualité. Ses bâtiments et équipements spécialisés ont été bonifiés par des investissements de plus de 100 millions de dollars. Le CUSM demeure à l'avant-garde de la recherche en santé et de la formation clinique au Canada. Dans tous les secteurs, le recrutement bat son plein.

Je terminerai sur une note personnelle. Ce sera mon dernier rapport annuel comme gestionnaire de cette remarquable institution. On trouvera dans le rapport des réalisations exceptionnelles, des faits hors du commun, ce qui est parfait. Mais je voudrais rendre un hommage spécial à ces 10 000 hommes et femmes qui forment le CUSM, ses instituts affiliés et ses fondations. Un grand nombre restent anonymes, se sentant parfois même méconnus. Mais ils le sont (vous l'êtes), appréciés et reconnus, par les patients et par les collègues. À tous, je dis merci et au revoir !



en un coup d'œil

- Le CUSM est axé sur six missions cliniques : la pédiatrie (Hôpital de Montréal pour enfants), la médecine (médecine d'urgence comprise), la chirurgie, les neurosciences, la santé mentale et la santé de la femme.
- Le CUSM enregistre chaque année plus de 800 000 visites ambulatoires, y compris les visites à l'urgence, et plus de 35 000 hospitalisations.
- Les hôpitaux constituant le CUSM comptent plus de 1 300 médecins et dentistes ainsi que 10 000 professionnels de la santé et autres employés.
- En 2002-2003, près de 2 000 personnes ont reçu de la formation au CUSM, notamment 815 résidents et résidentes en médecine et en chirurgie, 150 étudiants et étudiantes en médecine, 800 infirmiers et infirmières et des centaines d'autres étudiants dans les disciplines connexes à la santé.
- L'Institut de recherche du CUSM est le plus grand établissement de recherche au Canada dans le domaine des sciences médicales et des sciences de la vie. Il attire un financement public et privé de 70 millions de dollars par an.
- Le budget d'exploitation du CUSM se chiffre à plus de 535 millions de dollars.



1 Rudy Diaz, de l'entretien ménager environnemental du CUSM, à l'HGM. Ce service a obtenu un taux de satisfaction de 77 pour cent auprès des clients et patients du CUSM en 2002-2003. Sabrina Keller, à droite, et Sirit Na-Nakorn, infirmières au département de l'urgence du CUSM à l'HRV. Les soins infirmiers d'urgence ont connu une hausse marquée, surtout au niveau du volume des transports ambulanciers; elle a été de 19 pour cent à l'HGM et de 11 pour cent à l'HRV. 3 Au Service des loisirs, des patients de l'ITM, Sylvio Papineau, à gauche, et Nancy Blanchette, font des muffins.

Soins aux patients

Soins aux patients

L'Hôpital de Montréal pour enfants En 2002-2003, plus de 225 700 patients ont été traités aux services pédiatriques ambulatoires, dont près de 65 000 visites ont eu lieu à l'urgence. En outre, quelque 6 800 patients ont été hospitalisés et plus de 6 500 ont subi des interventions chirurgicales ou fait l'objet de procédures nécessitant l'anesthésie à l'extérieur du bloc opératoire. Compte tenu de la progression du nombre et du type de patients soignés en ambulatoire, les patients hospitalisés exigent des soins plus intensifs et plus complexes qu'auparavant.

Pour rester en phase avec la transformation rapide du milieu des soins de santé, un processus de planification stratégique a été lancé en avril 2002. Cinq grands groupes de travail ont été constitués et dotés chacun d'un objectif propre : le réaménagement des processus de soins intensifs, l'élaboration d'un plan opérationnel, la conduite d'un examen d'un programme fondamental, la définition de priorités dans les technologies de l'information et la définition de priorités d'investissements au Service des ressources humaines.

Les résultats de ces groupes de travail aident l'HME à se concentrer sur les changements importants à opérer dans la prestation des soins. La mise en œuvre des changements à l'HME débutera à la phase III, en 2003-2004.

L'HME a connu l'an dernier d'importantes réorganisations. La plus importante a touché les services de santé auxiliaires, soit les services de pédiatrie développementale et comportementale, les services éducatifs et scolaires, la pastorale, la nutrition clinique et les services sociaux. La volonté d'améliorer également l'accès aux cliniques, objectif stratégique clé, a suscité la création d'un centre de rendez-vous (ou centre d'appels). Cette réorganisation rationalisera les activités et améliorera la coordination de ces services offerts aux patients et aux familles.

L'Hôpital de Montréal pour enfants tient à souligner la contribution inestimable de M^{me} Suzanne Tremblay à titre de directrice générale associée jusqu'à son départ à la fin de 2002.

H

M

E

Faits marquants

- La première procédure pédiatrique d'implantation d'un cœur artificiel (cœur de Berlin) en attente d'une greffe cardiaque a été réalisée sur un enfant de deux ans et demi.
- En 2002-2003, l'HME a réalisé 12 greffes de moelle osseuse de plus en plus complexes sur des patients immunodéficients, nombre supérieur à celui des années précédentes (8 en 1999-2000, 9 en 2000-2001 et 6 en 2001-2002).
- La création d'un programme pilote sur l'autisme à l'HME sera utile à plusieurs familles dans tout le Québec.
- On a poursuivi au cours de l'année écoulée le développement du programme de génétique du CUSM, qui sera basé à l'HME.
- L'imagerie médicale a fait appel à du personnel de soutien supplémentaire, grâce à diverses solutions de court terme imaginatives, allant du soutien local à l'assistance à l'échelle du Canada ou même en provenance des États-Unis.
- Un camp d'une semaine à l'intention des enfants arthritiques a été créé et sera inauguré officiellement à l'été de 2004. Il s'agit d'un projet de collaboration entre l'HME et la Société d'arthrite.



Le Dr David McGillivray, à gauche, médecin du Service d'urgence du CUSM à l'HME, examine le petit Mohammed, 18 mois, en présence de sa maman Hamid Aicha. En 2002-2003, le Service d'urgence de l'HME a reçu 64 912 visites en regard de 68 255 l'année précédente.

Médecine Les services médicaux comprennent notamment toutes les activités médicales auprès des patients hospitalisés et ambulatoires de l'HGM, de l'HRV et de l'ITM. Ils recouvrent la cardiologie invasive et non invasive, l'endoscopie gastro-intestinale, les centres de jour en oncologie et une large part des activités des hôpitaux de jour.

M

Faits marquants

- **Programme de médecine respiratoire** : des lits de transition ont été ajoutés dans les unités d'hospitalisation de longue durée pour aider l'HRV et l'HGM à respecter le contingentement du nombre de patients aux soins de transition. Les visites ambulatoires ont augmenté de 11 pour cent, principalement à l'urgence et à l'hôpital de jour. On a instauré un programme de rééducation pulmonaire.
- **Cardiologie** : l'installation des nouveaux appareils du laboratoire de cathétérisme cardiaque de l'HRV est terminée. Les rénovations de l'unité devraient s'achever en février 2004. Le centre d'insuffisance cardiaque a fonctionné dans ses nouveaux locaux.
- **Oncologie** : les actions de recrutement se sont poursuivies et le Service de radio-oncologie a fonctionné pour une première année complète dans ses nouveaux locaux intégrés de l'HGM, enregistrant une hausse du nombre de visites et de traitements.
- **Soins palliatifs** : l'unité de soins palliatifs de l'HRV a été fermée pour s'intégrer à celle de l'HGM. Les directions médicale et infirmière ont travaillé de concert au cours de cette période de transition et malgré les difficultés, les deux unités de l'HRV et de l'HGM ont remporté le prix d'excellence en pratique infirmière collective.
- **Soins critiques en gériatrie, hôpital gériatrique de jour et soins de transition** : les unités de l'HGM et de l'HRV ont poursuivi activement leur programme de prévention des chutes et enregistré une baisse des accidents. La psychiatrie a continué de développer des orientations et des ressources pour améliorer les soins aux patients. En raison de la croissance du nombre de patients aux soins de transition, et à l'HRV des lits de soins de longue durée ont été ajoutés pour réduire la congestion de l'urgence et assurer des soins critiques.
- **Néphrologie/dialyse** : l'unité satellite de dialyse au Complexe de santé Reine-Elizabeth a été approuvée de manière préliminaire et sa construction est prévue pour cette année. Un programme de télé-néphrologie a été mis sur pied en vue d'aider à la surveillance des patients en dialyse aux satellites nordiques du CUSM à Chibougamau et à Chisasibi.
- **Endoscopie** : les services d'endoscopie ont connu une croissance et on a procédé à l'HGM à un examen des activités reliées au flux des patients pour évaluer les besoins en personnel. L'an prochain, un modèle de soins sera étudié en vue de maximiser les ressources disponibles et d'élaborer des guides de pratique clinique.
- **Centres de jour du métabolisme** : le nombre de visites a considérablement augmenté à l'HRV. Les activités du centre de l'HRV seront donc réexaminées l'an prochain pour s'assurer que les besoins des patients sont toujours satisfaits.
- **Service d'immuno-déficience de l'HRV et Centre de traitement de l'immuno-déficience de l'HGM** : tous deux ont connu une hausse d'activité de six pour cent l'an dernier.



Le Dr^e Anita Brown-Johnson, à gauche, directrice de l'unité de transition à l'HGM, et M^{me} Walburg Heck, patiente de l'unité, devant un Monet dans le salon nouvellement rénové appelé le Solarium. Cette pièce, garnie d'œuvres d'art et entourée de fenêtres, permet aux patients de se reposer dans un cadre enchanteur. Le salon sert aussi à la musicothérapie et autres activités de groupe.

Soins aux patients

Médecine d'urgence Le Département de médecine d'urgence du CUSM a été créé il y a quatre ans par l'intégration des départements qui existaient à l'HGM et à l'HRV. Les objectifs de cette intégration étaient de faciliter le partage des connaissances et d'améliorer l'accessibilité des services aux patients.

Chirurgie La chirurgie englobe plusieurs spécialités au CUSM, notamment la médecine dentaire, la gynécologie, la neurochirurgie, l'urologie, l'ophtalmologie, la chirurgie plastique, l'otolaryngologie et l'orthopédie.

M

U

Faits marquants

- Les guides de triage ont été systématiquement révisés et on a normalisé les outils de triage dans les deux urgences.
- L'HRV a ouvert une unité d'hospitalisation de courte durée le 1^{er} septembre 2002. Cette unité a été un succès, mais on prévoit travailler encore à améliorer l'accessibilité et la satisfaction des patients.
- Les soins infirmiers d'urgence ont augmenté de manière importante, surtout en raison du volume du transport ambulancier, de 19 pour cent à l'HGM et de 11 pour cent à l'HRV.
- Une étude des tendances d'évolution des soins infirmiers d'urgence a été menée en vue de repérer les secteurs à améliorer.
- Le Département de médecine d'urgence, en collaboration avec le Service de gestion des ressources infirmières, procède à l'élaboration de critères d'utilisation de personnel supplémentaire dans les cas où la capacité des urgences excède 100 pour cent.
- Les codes d'urgence ont été révisés dans une optique d'adaptation aux nouvelles réalités du CUSM et on a proposé une redistribution des ambulances entre les hôpitaux.
- L'environnement informatique a été amélioré et on a remplacé du matériel déuet.
- On envisage d'importantes rénovations à l'urgence de l'HGM.

C

- Dans un bloc opératoire, une procédure nouvelle et complexe de réparation des anévrysmes a été réalisée. C'était la première au Canada et la cinquième au monde.
- Pour diminuer les listes d'attente en chirurgie oncologique, les taux d'occupation des salles d'opération du CUSM ont été très élevés.
- Les admissions individuelles à l'unité de soins intensifs (USI) ont connu une hausse de deux pour cent et la durée moyenne de séjour a été de 3,53 jours. En outre, plusieurs spécialités ont admis à l'USI des patients venant de l'extérieur du Québec. L'USI de l'HGM a remporté plusieurs prix pour la conception de l'unité fusionnée du 9^e étage.
- En cardiologie et en chirurgie cardiaque à l'HGM, on a organisé à l'hôpital des visites d'évaluation de la cicatrisation des patients ayant subi une chirurgie cardiaque ou thoracique afin de diminuer les réadmissions à l'urgence.
- On a également lancé un suivi téléphonique auprès des patients de la chirurgie cardiaque pour améliorer la qualité des soins, favoriser l'information et continuer de réduire les visites à l'urgence ou les réadmissions en chirurgie cardiaque.
- L'information et la formation du personnel ont été au cœur d'un grand nombre de ces activités.
- Le volume des patients a augmenté en chirurgie générale, dans les procédures laparoscopiques, en oncologie et pour les greffes.

Neurosciences Les neurosciences englobent la totalité des activités de l'HNM ainsi que les activités neurologiques de l'HGM visant les patients hospitalisés ou ambulatoires. Des services de consultation sont également offerts à l'HGM et à l'HRV.

La mission des neurosciences s'articule autour de huit équipes distinctes : épilepsie, tumeurs cérébrales, troubles moteurs, accident vasculaire cérébral, maladies rachidiennes, neurologie générale, sclérose latérale amyotrophique et sclérose en plaques. Ces équipes assurent la prestation des soins selon une approche pluridisciplinaire coordonnée. Elles ont intensifié leurs relations avec les divers hôpitaux de rééducation, ce qui a réduit le délai entre l'admission à l'HNM et le transfert des patients vers l'extérieur.

N

Santé mentale La santé mentale du CUSM comprend toutes les activités de l'Institut Allan Memorial et les services de santé mentale aux patients ambulatoires et hospitalisés de l'HGM. Des services de consultation sont également offerts à l'HGM et à l'HRV aux autres patients.

S

M

Faits marquants

Services ambulatoires

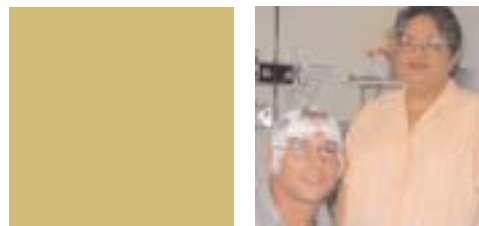
- Le centre ambulatoire a été achevé à la fin de mars 2003 et on a également modernisé un certain nombre de salles d'attente.
- Le nombre de visites ambulatoires est demeuré stable alors que les activités ambulatoires en neurochirurgie ont augmenté de 21,4 pour cent.
- Grâce à une meilleure collaboration du CUSM avec le réseau des CLSC, le nombre de visites au centre de jour en neurologie a diminué.

Services aux patients hospitalisés

- La clinique d'épilepsie a été transférée de l'HRV vers des locaux rénovés à l'HNM, ce qui diminue les déplacements des patients au cours de leur séjour.
- Une unité de six lits affectée aux accidents vasculaires cérébraux a été mise en service à l'HNM.
- L'activité en chirurgie s'est stabilisée au cours des deux années précédentes.
- Les admissions ont connu une hausse de 2,4 pour cent par rapport à 2001-2002.

- Les services psychiatriques à l'urgence sont en voie d'amélioration et resteront un objectif pour l'an prochain.
- On a lancé une innovation fondée sur la recherche en soins infirmiers pour les personnes atteintes de troubles mentaux, qui vise à améliorer l'articulation entre le traitement hospitalier et le traitement résidentiel en communauté thérapeutique.

- On a commencé à élaborer des plans pour créer une unité d'hospitalisation intégrée à l'HGM et regrouper les activités ambulatoires au Allan Memorial.
- La santé et la sécurité des patients et du personnel sont examinées.



André Lévesque, à gauche, patient de l'unité de monitoring de l'épilepsie à l'HNM, et Rose Roxas, infirmière de l'unité. En 2002-2003, la Clinique de l'épilepsie a été transférée de l'HRV dans de nouveaux locaux à l'HNM, ce qui réduit le nombre des déplacements pour les patients au cours d'une visite.

Soins aux patients

Santé de la femme La santé de la femme regroupe les unités d'obstétrique périnatale et prénatale, de post-partum, le Centre de la reproduction de McGill, les soins intensifs en néonatalité et la gynécologie-oncologie.

S

F

Faits marquants

- **L'unité d'obstétrique périnatale et prénatale** a enregistré un total de 4 042 naissances en 2002-2003. Les naissances multiples sont passées à 95 contre 57 en 2001-2002. Un grand objectif de 2003-2004 est de créer une unité intermédiaire à l'étage de l'antepartum pour améliorer les soins infirmiers et garder un nombre adéquat de lits ouverts.
- En **post-partum**, le nombre d'admissions est demeuré stable. Les nouveaux services de post-partum pour 2003-2004 comprennent notamment une redistribution des lits dans certaines chambres pour donner plus de confort aux familles et faciliter l'accès aux soins infirmiers.
- L'activité PAB du **Centre de la reproduction de McGill** a été élargie à l'assistance au transfert des embryons pour que le personnel infirmier puisse consacrer plus de temps aux soins directs aux patientes. On a instauré un bureau central des soins infirmiers pour favoriser le partage des activités infirmières.
- On a mis sur pied une clinique des jumeaux aux **cliniques ambulatoires** pour que les futurs parents de jumeaux puissent rencontrer d'autres couples qui ont des jumeaux. L'an prochain, on ajoutera un poste infirmier aux cliniques de gynécologie et de ménopause pour faire face au flux des patientes et à l'augmentation du volume.
- **L'unité de soins intensifs en néonatalité** a pris en charge 31 couples de jumeaux en regard de 34 l'année précédente, et quatre triplés en regard de deux en 2001-2002.
- **Les moniteurs de développement professionnel du personnel infirmier**, qui travaillent surtout au perfectionnement de la pratique infirmière fondée sur les résultats dans les soins néonataux, ont contribué à l'amélioration générale des soins.

Soins ambulatoires

Le CUSM joue un rôle très actif dans le réseau régional de la santé, lequel regroupe les hôpitaux, les cliniques privées, les CLSC, les établissements d'hébergement et de soins de longue durée, les centres de réadaptation et d'autres établissements.

Compte tenu du virage vers les soins ambulatoires et les services communautaires, les établissements de santé partenaires fournissent davantage de soins primaires. Le CUSM continuera de jouer un rôle clé dans le transfert d'expertise et de ressources vers le milieu ambulatoire. On prévoit cependant qu'au sein du CUSM, le recours aux hôpitaux et aux centres de jour plutôt qu'à l'hospitalisation traditionnelle prendra plus d'importance dans l'avenir.

En collaboration avec les autres partenaires du réseau, le CUSM établira des programmes d'enseignement et de recherche mieux adaptés à l'évolution du système de santé.

MISSION	ANNÉE DE RÉFÉRENCE				
	1998-1999	1999-2000	2000-2001	2001-2002	2002-2003
Médecine	312 578	317 227	322 137	313 456	312 130
Santé mentale	81 358	79 677	76 457	68 000	69 929
Neurosciences	31 936	31 428	35 947	37 365	37 61
HME	136 588	137 850	112 557	116 355	144 511
Chirurgie	181 983	179 292	182 213	173 940	181 208
Santé de la femme	51 071	56 682	42 521	43 205	43 624
Total des visites	795 514	802 156	771 832	752 321	789 018

Source : Rapports internes de statistiques des soins ambulatoires

Quand on compare les statistiques ci-dessus à celles du rapport des résultats financier et d'exploitation, il faut tenir compte des réserves suivantes :

STATISTIQUES	AS 478	RAPPORTS STAT. DES SOINS AMBULATOIRES
Santé mentale	Indicateur : nbre de patients	Indicateur : nbre de visites
Urgence	Enregistré séparément	Enregistré sous la mission « Médecine »
Planification familiale	Enregistré séparément	Stat. pertinentes sous « Santé de la femme » Stat. non pertinentes enregistrées séparément
Oncologie et hématologie	Enregistré séparément	Enregistré sous la mission « Médecine »
Hôpital gériatrique de jour	Enregistré séparément	Enregistré sous la mission « Médecine »

Source : Rapports internes de statistiques des soins ambulatoires

Soins infirmiers La vocation des soins infirmiers au CUSM consiste à optimiser le potentiel de santé des personnes, des familles et des collectivités. Le personnel infirmier assume cette mission de multiples façons. Il prévoit l'évolution des besoins de santé et répond à ces besoins ; il amorce et dirige des changements visant l'amélioration continue des soins et stimule la prise en charge par la personne de sa santé et de son bien-être ; il contribue au développement d'une profession infirmière d'avant-garde ; il encourage et soutient les pratiques novatrices, la formation continue et le perfectionnement professionnel ; il intensifie les pratiques de collaboration avec les autres professions de la santé et les partenaires dans la collectivité ; il fait avancer et évalue les connaissances par la recherche en sciences infirmières et met en pratique les résultats de la recherche.

S

I

Services hospitaliers La Division des services hospitaliers regroupe les services biomédicaux, de l'admission, des archives médicales, de radio-oncologie, de physique médicale, de médecine nucléaire et de radiologie. En 2002-2003, la division a géré un budget de 18,5 millions de dollars pour l'achat d'équipement pour tous les sites.

S

H

Faits marquants

- Le niveau d'expertise infirmière en matière de soins aux patients assistés par un cœur artificiel a été rehaussé.
- On a normalisé les protocoles du CUSM pour les soins en cas d'accident vasculaire cérébral et d'accident ischémique cérébral transitoire.
- On a élaboré un document de soins globaux aux patients atteints d'une tumeur cérébrale.
- L'expertise infirmière relative aux soins aux patients souffrant de troubles moteurs ou de douleur neurologique chronique a été perfectionnée.
- Les lignes directrices pour la prévention du suicide ont été révisées.
- On a créé une clinique spécialisée à l'intention des

- parents qui attendent des jumeaux et un groupe de soutien des parents aux soins intensifs néonataux.
- Une équipe d'infirmières a été mise sur pied à l'HME pour la pose et le monitoring des cathéters centraux insérés par voie périphérique.
- Il s'est tenu des séances de formation mensuelles en soins infirmiers chirurgicaux.
- Le CUSM a recruté 363 infirmiers et infirmières pour l'ensemble de ses missions.
- M^{me} Valerie Shannon, directrice fondatrice de la direction des Soins infirmiers du CUSM, a quitté en février 2003. Le CUSM la remercie de sa précieuse contribution.

- La modernisation du matériel de dialyse a été achevée et l'unité de soins cardiaques de l'HGM, les unités de soins intensifs de l'HRV et les systèmes de monitoring physiologique de l'HNM ont également été modernisés.
- On a procédé, au Service des archives médicales, à la normalisation des pratiques à l'échelle de l'ensemble des hôpitaux pour adultes du CUSM et à la mise en service d'un outil de travail pour le transfert inter-hôpitaux des dossiers médicaux.
- Un système de reconnaissance photographique des patients a été instauré en

- radio-oncologie pour l'identification précise des patients avant l'administration du traitement.
- Toutes les études du Service de médecine nucléaire au CUSM sont désormais accessibles depuis un seul serveur dans le service.
- Le délai d'exécution des rapports radiologiques au Service d'imagerie médicale de l'HGM a été considérablement réduit, passant de 20 à 6 jours. Un nouvel équipement d'angiographie a été installé à l'HGM et un bloc d'imagerie numérique thoracique a été acheté et aménagé à l'HRV.



Mélanie Hogue, à gauche, infirmière à l'unité de soins intensifs néonataux de l'HME, avec Hélène Dubé, qui tient dans ses bras son petit Olivier, trois mois. En 2002-2003, l'HME a recruté 92 infirmières et infirmiers en regard de 80 l'année précédente.

Soins aux patients

Services professionnels La Division des services professionnels a la responsabilité des médecins titulaires et résidents en ce qui concerne notamment la planification, le recrutement, le contrôle des qualifications, la réaffectation et la gestion administrative. Elle doit veiller à ce que les actes médicaux de tout le corps médical soient de qualité maximale. La Division des services professionnels travaille aussi en étroite collaboration avec la Direction des soins infirmiers en vue d'assurer la qualité des soins.

Services diagnostiques et thérapeutiques Les services diagnostiques et thérapeutiques embrassent notamment la physiothérapie, la nutrition clinique, les services sociaux, les laboratoires médicaux et les services alimentaires. Ils prévoient atteindre l'équilibre budgétaire pour l'exercice 2003-2004 en raison des améliorations et des innovations réalisées sans nuire à la qualité des services. Cet équilibre est aussi imputable à des hausses de productivité et d'efficacité.

S

P

S

D

T

Faits marquants

On a rationalisé le processus de recrutement des médecins.

- Le nombre de résidents en médecine et en chirurgie de la Faculté de médecine est passé de 798 à 815.

- Le nombre de résidents en médecine dentaire est resté stable, à hauteur de dix pour les deux hôpitaux pour adultes et de trois à l'HME.

On a compté cinq résidents en pharmacie.

- Les communications avec les résidents seront

améliorées de manière à les tenir informés des changements et décisions touchant directement leur rôle de première ligne et la prise de décision dans les services et cliniques.

- Les services professionnels sont appelés à se développer, entre autres dans l'analyse des impacts ainsi que dans l'élaboration et la priorisation des nouveaux programmes.

- Les services sociaux ont connu une augmentation de huit pour cent.

- La nouvelle clientèle de patients hospitalisés et ambulatoires du Service de nutrition clinique a augmenté respectivement de 21 et de 9,6 pour cent.

- Les services de physiothérapie du CUSM ont connu une croissance, de cinq pour cent en nombre de références et de trois pour cent en heures de soins. Ils ont eu la meilleure productivité, au moindre coût, des hôpitaux de référence du Canada.

- Les activités de laboratoire ont enregistré une hausse globale de 2,8 pour cent. Les laboratoires du CUSM se classent toujours premiers pour l'efficacité en regard des autres hôpitaux universitaires du Québec.

- À l'unité de soins intensifs néonataux de l'HRV, on a créé un programme de dépistage néonatal (à l'intention des

nouveau-nés du Programme de soins aux enfants autochtones et du Grand-Nord).

- La consolidation et l'intégration des services ainsi que la normalisation des activités entre les hôpitaux ont contribué à la hausse de l'efficacité. Mentionnons entre autres l'intégration de la cytologie à l'HRV, de l'autopsie à l'HGM et la réorganisation du processus d'immunohistochimie, qui a ramené le délai d'exécution de cinq à un jour.

- Le Centre d'insuffisance cardiaque a introduit une thérapie de nutrition intensive : selon les résultats préliminaires, ce mode d'intervention nutritionnelle et ses effets thérapeutiques semblent prometteurs.

- La satisfaction des patients à l'égard des services alimentaires s'est améliorée de 21 pour cent.



Debra Gelbre, à droite, physiothérapeute du CUSM au Centre Mark Rennie de l'HNM, aide Simon Papineau, patient du Centre, à retrouver sa capacité de marcher. Les services de physiothérapie du CUSM ont connu une augmentation l'an dernier, de cinq pour cent pour les références et de trois pour cent en heures de soins. Ils sont les plus productifs au meilleur coût par rapport aux hôpitaux de référence au Canada.

Gestion de la qualité Le Service de gestion de la qualité a pour mission d'appuyer les équipes, les départements, les programmes, les conseils professionnels, la direction, le personnel et les bénévoles du CUSM en vue d'atteindre les meilleurs résultats possible en matière de soins, de traitements et de services aux patients et à leur famille, d'une manière efficace et efficiente.

Communications Au CUSM, le Service des communications assure la promotion des activités cliniques, de recherche et d'enseignement auprès du public local, national et international. L'an dernier, on a diffusé une cinquantaine de communiqués, donné une quinzaine de conférences de presse, publié trois brochures sur la recherche et dix numéros d'*Ensemble*. Ce journal d'entreprise est distribué au personnel du CUSM et à des abonnés dans la collectivité. Ces actions de communication, parmi d'autres, ont trouvé leur écho dans plus d'une centaine d'articles et de reportages sur le CUSM dans la presse écrite, parlée et télévisée ainsi que sur des sites Web scientifiques internationaux.



Faits marquants

- Le service a développé des stratégies de communication pour faire connaître efficacement à la collectivité du CUSM les processus d'amélioration de la qualité et leurs résultats.
 - Il a évalué des programmes cliniques et développé des stratégies d'évaluation de la qualité médicale.
 - Le Service de gestion de la qualité a soutenu l'adoption par le CUSM d'une Politique d'information du patient et/ou de la famille sur les erreurs ou incidents médicaux.
 - On a élaboré la Fiche de résultats équilibrés, qui présente les indicateurs généraux du CUSM, par exemple les taux d'assiduité et de rétention du personnel,
- des indicateurs de performance financière et économique, de satisfaction des patients et de réalisations universitaires innovantes.
 - Le Service de gestion de la qualité a assuré du leadership, des conseils et du soutien dans l'implantation des systèmes et processus d'évaluation, de suivi et d'amélioration de la qualité des services du CUSM.
 - Il a dispensé de l'information et de la formation dans tous les hôpitaux du CUSM.
 - Il a veillé à ce que l'établissement se conforme aux exigences des organes d'agrément des hôpitaux.

Services d'information La Division des services d'information est responsable de définir, mettre en œuvre et soutenir la technologie et les systèmes d'information nécessaires à la prestation des soins aux patients. Depuis l'an dernier, les hautes directions du CHUM et du CUSM partagent leurs ressources en cadres stratégiques, en vue d'établir des synergies et des collaborations au sein des systèmes et technologies d'information du secteur de la santé sur l'île de Montréal.



- Le CUSM a mis en service un nouveau système pour la pharmacie, premier système clinico-administratif appelé à desservir les cinq hôpitaux du CUSM. Grâce à ce système, les départements jouiront d'une grande accessibilité des données cruciales sur les patients.
- Dans la plupart des hôpitaux, la messagerie vocale a été remplacée par un système de reconnaissance vocale qui sera pleinement opérationnel l'an prochain. Le recours aux technologies des centres d'appels a débuté et il a déjà amélioré l'accès aux services pour les usagers.
- En collaboration avec la direction du CHUM, la Division des services d'information du CUSM a décidé de poursuivre les négociations avec une société canadienne pour acquérir le logiciel et les services nécessaires à la mise en place d'un système d'information clinique. Les négociations contractuelles progressaient à la fin de mars 2003.
- Le parc de serveurs est passé de 85 à 105, augmentation de 24 pour cent.

Services de soutien aux soins

Services techniques La Division des services techniques du CUSM regroupe actuellement neuf services, notamment l'entretien ménager environnemental, la sécurité et les mesures d'urgence, le transport et les services postaux, le Service du matériel, des bâtiments et des infrastructures et le Service de gestion de projets.

Ressources humaines Des pénuries de personnel continuent d'affecter les établissements de santé au Canada. Au CUSM, on relève des pénuries en pharmacie, en soins infirmiers, en secrétariat médical, en inhalothérapie, en physiothérapie, chez les techniciens en diététique et les préposés aux patients. Dans l'année écoulée, le Service des ressources humaines a donc continué de trouver des modes de recrutement novateurs pour attirer du personnel au CUSM.

S

T

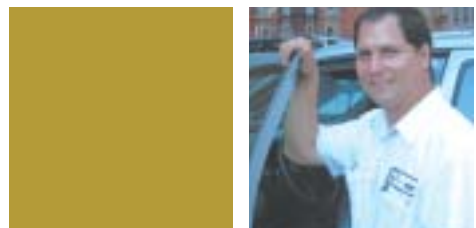
Faits marquants

- Des rénovations d'envergure ont transformé la buanderie de l'HGM. Un système de haute technologie pour la distribution des tenues d'hôpital, l'un des cinq existant dans le monde, a été mis en service.
- Le niveau de satisfaction des clients et des patients dans les cinq hôpitaux à l'égard des services d'entretien ménager environnemental s'est établi à 77 pour cent.
- Une formation aux mesures d'urgence a été donnée à quelque 2 700 personnes du Service de la sécurité et des mesures d'urgence.
- On a travaillé à l'élaboration d'un programme d'entretien des terrains et la question du manque de places de stationnement est restée à l'étude.
- On a poursuivi la mise en œuvre du programme *Lifeline* ainsi que l'achat et la mise en service du nouvel équipement informatisé des centres d'appels pour le suivi du délai moyen de réponse et du nombre d'appels à la minute.
- Des programmes de suivi de la qualité de l'air et de nettoyage des conduits de ventilation ainsi que des travaux sur les systèmes d'électricité et de chauffage se sont poursuivis.
- On a continué d'organiser avec efficacité des programmes, des réaménagements de locaux et des projets internes tout en procédant à la conception et à la réalisation de nombreux projets de construction visant à moderniser et à améliorer les bâtiments du CUSM.

R

H

- Les activités de recrutement des professionnels de la santé ont pris la forme de participations à des salons de l'emploi et de visites d'établissements d'enseignement secondaire, de cégeps et d'universités.
- Le secteur Santé et sécurité du travail des hôpitaux pour adultes du CUSM a enregistré 3 795 visites, pour des examens de pré-emploi, des vaccins, des analyses et divers autres suivis.
- La campagne anti-grippe de 2002-2003 a permis de vacciner 21,5 pour cent du personnel, des médecins et des bénévoles.
- Le premier sondage annuel sur le climat de travail au CUSM a eu lieu au printemps de 2003. Les résultats ont été déterminants. Le CUSM pourrait ainsi lancer un programme de recherche étudiant l'impact du climat de travail sur des facteurs tels que la productivité et la satisfaction des patients.



Luis Sanchez est préposé au stationnement. L'insuffisance des places de stationnement au CUSM continue d'être examinée avec attention.

Services de bénévolat

Pendant l'année 2002-2003, les bénévoles ont de nouveau apporté au CUSM des services et un soutien précieux.

L'**HME** a compté l'an dernier sur 396 bénévoles, dont 249 nouvelles recrues. Bien que cette croissance nette de l'effectif bénévole marque un recul de huit pour cent par rapport à l'année précédente, le nombre d'heures de bénévolat en 2002-2003 a augmenté de 8,5 pour cent par rapport à 2001-2002 (22 697 heures en regard de 20 886). De nombreux services cliniques ont apprécié la générosité et la chaleur des bénévoles qui ont fourni de l'assistance et des attentions aux patients et aux familles, notamment à l'urgence, en hématologie et en physiothérapie. Les bénévoles de l'HME ont également lu des contes aux enfants à l'heure du coucher et raconté des histoires dans les cliniques ou sur la terrasse.

L'**HGM** a compté sur environ 690 bénévoles et près de 61 400 heures de travail. Le nombre d'étudiants bénévoles est resté stable, à hauteur de 350, et celui des adultes bénévoles a connu une hausse de 20 pour cent. Mais en termes d'heures de travail, le nombre d'heures travaillé par les deux groupes a connu une hausse marquée, les adultes ayant offert 5 420 heures de plus que l'an dernier, et les étudiants, 1 710 de plus. Au cours de l'année 2002-2003, le programme des bénévoles pour les patients en oncologie s'est fusionné avec CanSupport/Faire Face. Le projet *Nightingale*, dans le cadre duquel des bénévoles, étudiants pour la plupart, fournissent l'aide aux repas, a confirmé sa grande popularité et son succès. Les bénévoles de l'HGM ont commencé l'accueil des visiteurs des patients de l'unité de soins intensifs (USI). Selon le personnel, leur présence a eu un effet favorable sur le fonctionnement quotidien de l'USI. Des bénévoles ont aussi continué leur travail en orthopédie, aux soins de transition, en oncologie, aux soins palliatifs, à l'information et dans un grand nombre d'autres secteurs.

L'an dernier, plus de 600 bénévoles ont consacré au-delà de 52 000 heures aux patients et aux familles de l'**HRV**, de l'**ITM** et de l'**HNM**. Ils ont apporté réconfort et aide dans divers secteurs, entre autres en dialyse, au Service des greffes, à la salle de réveil principale, à la garderie du personnel, au Service d'immunodéficience, à l'urgence, aux soins palliatifs, aux soins intensifs néonataux, en gériatrie, en neurologie et en oncologie. Des bénévoles ont bercé des prématurés, fait simplement la conversation, organisé le prêt de films et de livres, aidé au service des repas ou à l'orientation des visiteurs dans l'hôpital, consacré du temps à des activités de financement ou à des groupes de soutien des patients. Il serait trop long de tout énumérer.



Margaret Wild, à gauche, Oscar Steiner, bénévole qui accueille les patients à la Clinique orthopédique de l'HGM et qui contribue généralement à la gaieté de l'ambiance dans la salle d'attente, et Steve Wild, à droite, patient en orthopédie. En 2002-2003, le nombre de bénévoles adultes à l'HGM a augmenté d'environ 20 pour cent.

Les auxiliaires

En 2002-2003, les patients, les familles et le personnel du CUSM ont continué de bénéficier du temps et de l'énergie que leur consacrent avec générosité les auxiliaires. Dans l'année visée, les auxiliaires ont recueilli plus de 1,3 million de dollars pour l'amélioration de la qualité des soins et des services au CUSM. Au cours des quatre dernières années, leur concours financier à l'établissement a totalisé plus de six millions de dollars. En 2002-2003, les auxiliaires ont fait de nombreux dons aux hôpitaux du CUSM, notamment les suivants :

LES AUXILIAIRES DE L'HÔPITAL DE MONTRÉAL POUR ENFANTS

- Matériel pédagogique destiné aux enfants réfugiés, pour la psychiatrie transculturelle
- Brancard ajustable pour le centre d'analyses pédiatriques
- Système musical IRM en imagerie médicale
- Stimulateurs nerveux/bronchoscope/moniteurs de CO₂ en anesthésie
- Table d'examen gynécologique pour la clinique des adolescents

- Doppler de mesure de pression sanguine pour l'insuffisance rénale au stade ultime

LES AUXILIAIRES DE L'HÔPITAL GÉNÉRAL DE MONTRÉAL

- Deux prix de recherche
- Dons aux départements de services au sein de l'hôpital
- Dons à l'Institut de recherche du CUSM
- Appareil à ultrasons pour le Service de radiologie
- Vingt fauteuils roulants pour le hall rénové du 6^e étage

- Pompes IV aux soins infirmiers postopératoires
- Appareils d'électrochirurgie

LES AUXILIAIRES DE L'HÔPITAL ROYAL VICTORIA

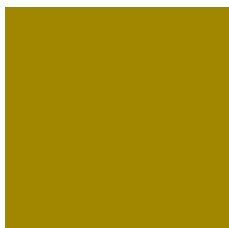
- Moniteurs fœtaux d'antepartum
- Rénovations à la salle d'urgence
- Matériel diagnostique en cardiologie
- Deux appareils d'échographie en obstétrique et gynécologie
- Dons à la néphrologie et à l'hématologie

- Décoration annuelle des unités et des salons des visiteurs.
- Rénovations adjacentes à la Clinique E2
- Lits de soins intensifs à l'unité de soins intensifs

LES AUXILIAIRES DE L'INSTITUT THORACIQUE DE MONTRÉAL

- Activités des patients, mobilier et équipement

Les amis du Neuro Les amis du Neuro sont des bénévoles qui circulent dans l'hôpital avec un chariot contenant un assortiment d'articles personnels, de livres et de revues dont le patient peut avoir besoin pendant son séjour. L'organisation regroupe aussi des bénévoles étudiants de l'Université McGill qui organisent à l'occasion des activités sociales ou récréatives. Les amis du neuro tiennent de nombreuses collectes de fonds au cours de l'année. Les fonds recueillis et les recettes du Café neuro sont consacrés à des achats qui répondent directement aux besoins des patients en matière de soins.



Des auxiliaires, Susan Benoit, à gauche, et Gloria White, qui font fidèlement du bénévolat au Café Ross de l'HRV depuis plus de 25 ans. En 2002-2003, les auxiliaires du CUSM ont recueilli plus de six millions de dollars.

Les Fondations

En 2002-2003, les fondations des hôpitaux du CUSM ont continué de jouer un rôle crucial dans la prestation de soins et de services de qualité aux patients du CUSM. Les activités de l'année écoulée ont connu un succès remarquable. Les collectes de fonds en 2002-2003 ont en effet enregistré une hausse de 7 pour cent à l'HRV, de 29 pour cent à l'HME, de plus de 10 pour cent à l'HGM et de 6 pour cent pour la Fondation du CUSM, en regard de 2001-2002. Ce résultat final est le fruit de nombreuses campagnes et activités de financement. Ces fonds ont contribué à un grand nombre d'achats qui ont favorisé l'excellence des soins dans l'ensemble du CUSM. En voici une liste partielle.

FONDATION DU CUSM

- La Fondation du CUSM a collaboré avec le personnel et les étudiants du collège Lower Canada à la présentation d'un défilé de mode-cabaret au profit de l'oncologie au CUSM.
- Elle a tenu une conférence de presse pour Deborah Landry, qui a lancé une campagne de sensibilisation au cancer de l'ovaire par sa tournée transcanadienne en moto sous le thème « Osez rêver ». La Fondation du CUSM continue de recueillir des fonds pour cette cause.
- Le projet Jardins santé a été inauguré. En collaboration avec le cabinet d'architectes paysagistes Daccord Webster, cinq jardins splendides ont été aménagés sur les terrains des cinq hôpitaux du CUSM. En outre, plus de 130 000 \$ ont été recueillis dans le cadre d'un dîner de gala-encan, où les invités devaient mettre une enchère sur chacun des jardins. Les recettes de la soirée ont servi à acheter de l'équipement indispensable au personnel infirmier, notamment 42 moniteurs numériques ainsi que des civières pédiatriques et des tables de chevet.

FINANCEMENTS ASSURÉS

PAR LA FONDATION DE L'HME

- Trente-deux lits à l'intention des parents qui doivent passer la nuit auprès de leur enfant malade
- Deux appareils de circulation extracorporelle pour la chirurgie cardiaque et des appareils d'assistance respiratoire spécialisés
- Participation au développement du Programme des troubles du spectre autistique
- Programmes de thérapie par l'art et la musique
- L'achat de 10 moniteurs de contrôle de la douleur

FINANCEMENTS ASSURÉS

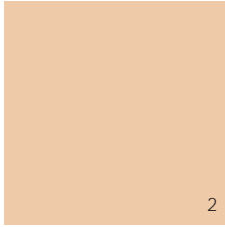
PAR LA FONDATION DE L'HRV

- Ordinateurs pour les services sociaux
- Matériel d'endoscopie souple pour la gastroentérologie et l'urologie
- Deux lampes de photothérapie pour le traitement des dermatoses du nouveau-né
- Pompes d'analgésie spécialisées pour l'autocontrôle de la douleur postopératoire
- Fauteuils de traitement pour les patients
- Nouvelles civières pour la cystoscopie
- Chariots à médicaments pour les soins infirmiers
- Moniteurs destinés à l'unité de soins intensifs
- Incubateur de transport pour la néonatalogie
- Aménagement d'une unité d'hospitalisation de courte durée pour soulager la congestion de l'urgence et assurer plus d'intimité aux patients

FINANCEMENTS ASSURÉS

PAR LA FONDATION DE L'HGM

- Caméra gamma de la Fondation Mar-Kin en médecine nucléaire
- Premier appareil PET/CT à Montréal, installé à l'HGM
- Aménagement d'une salle d'opération de pointe pour la chirurgie à invasion minimale
- Ouverture du nouveau Centre de chirurgie orthopédique et du Centre ophtalmologique Todd & Adam Sandler
- Contribution record de 70 millions de dollars à l'Institut de recherche du CUSM
- Améliorations des services aux patients atteints du cancer du sein, du poumon et de la prostate, en cardiologie, en gastroentérologie, en médecine d'urgence, en médecine gériatrique et aux soins palliatifs



2

Les résidents
en médecine
forment près
de 2,6 % de
l'effectif du
CUSM



2



Plus de 800
infirmiers et
infirmières
sont formés
au CUSM

1 Le D^r Marino J. Discepola, à gauche, ophtalmologue et chirurgien oculaire au CUSM, et l'étudiant de quatrième année en ophtalmologie Craig Moskowitz au cours d'une visite clinique de la patiente Suzanne Mainville. Le D^r Discepola enseigne également la chirurgie de la cataracte. Selon lui, au terme d'un an le résident devient un chirurgien de la cataracte compétent. « J'enseigne à des résidents du monde entier. Notre programme a une bonne réputation et il est très respecté. » 2 Brian Potter, à droite, étudiant de quatrième année de médecine au CUSM, examine la petite Kristin, 6 mois, patiente de l'unité médicale de l'HME, en présence de son papa Michael Delage. En 2002-2003, environ 150 étudiants en médecine ont été formés au CUSM.

Enseignement

Enseignement

En plus d'être un centre hospitalier d'excellence, le CUSM se consacre à l'enseignement et à la formation. Il jouit d'une réputation internationale pour la qualité et la diversité de ses programmes d'enseignement et de formation.

L'an dernier, près de 2 000 personnes ont été formées au CUSM, dont quelque 815 résidents en médecine et en chirurgie, 150 étudiants en médecine, 800 infirmiers et infirmières et de nombreuses autres, notamment en pharmacie, en pastorale, en techniques de laboratoire médical, en inhalothérapie, en médecine dentaire, en service social et en imagerie médicale. Certains de ces programmes de formation sont présentés sommairement ci-dessous pour donner un aperçu des activités de formation offertes par le CUSM.

La formation des techniciens de laboratoire médical au CUSM Chaque année, un certain nombre d'étudiants du programme des techniques de laboratoire médical du collège Dawson accomplissent leurs stages dans les hôpitaux du CUSM. Ces stages complètent leur formation en leur fournissant un terrain d'expérience pratique. Les étudiants passent plusieurs semaines dans divers laboratoires comme techniciens médicaux.

Ils analysent les échantillons cliniques qui aident les médecins à établir le diagnostic et le traitement des patients. Les techniciens de laboratoire médical jouent un rôle crucial dans le système de santé, car les analyses de laboratoire fournissent 70 pour cent de l'information nécessaire au médecin pour établir un diagnostic.

La formation des résidents au CUSM Le personnel du CUSM compte actuellement 379 résidents en médecine, ce qui représente environ 2,6 pour cent de l'effectif du CUSM. Chaque été, de nouveaux résidents entreprennent leur formation au CUSM, qui peut durer jusqu'à huit ans.

Le passage de la Faculté de médecine à la résidence est une période de transition très exigeante. Il faut assister à de nombreuses présentations, mais le mode de formation principal est la visite des patients. Cette méthode encourage le résident à développer son autonomie de pensée et ses compétences. L'enseignement se donne en salle de cours et au chevet du patient. Au cours des tournées d'enseignement, les résidents se forment au contact de l'ensemble de l'équipe médicale.

Au fur et à mesure que les résidents acquièrent de l'expérience, on met davantage l'accent sur les compétences de prise de décision et de leadership ainsi que sur les compétences en matière d'enseignement et d'encadrement.

Le programme de physique médicale du CUSM Le programme de physique médicale du CUSM, qui se donne à l'HGM, a une excellente réputation et s'appuie sur un équipement de pointe.

À la maîtrise en physique médicale, les étudiants peuvent se spécialiser dans trois domaines : la radiothérapie, la radiologie ou la médecine nucléaire. La plupart optent pour la radiothérapie. En radiothérapie, le physicien médical mesure la radiation à administrer au patient atteint de cancer après que le radio-oncologue a déterminé la zone cible du traitement et la dose requise. Puis le physicien médical règle l'équipement pour qu'il délivre exactement la dose voulue.

Le programme de résidence du CUSM offre deux années d'expérience pratique au terme de la maîtrise ou du Ph. D. en physique médicale. Après le programme de maîtrise de deux ans, les étudiants peuvent trouver un emploi partout dans le monde. En Amérique du Nord, il existe seulement quatre programmes de résidence accrédités et celui du CUSM est le seul au Canada.

Petro Majia, travailleur social du CUSM affecté au Programme des tumeurs cérébrales de l'HNM, en consultation avec Leanne Bowler, bibliothécaire temporaire, au Centre de ressources pour les patients du Neuro. Le Centre fait le prêt de livres et de brochures, effectue des recherches sur Internet et donne des références sur d'autres organisations. Il continue de fournir un excellent service d'information aux patients et au personnel.



La formation pastorale au CUSM À titre d'établissement d'enseignement, le CUSM assure la formation d'un grand nombre de catégories de personnel médical. Fait peu connu toutefois, il forme également les spécialistes en pastorale dans le cadre de son programme de formation pastorale clinique. Ce programme, l'un des quatre offerts au Québec, se donne à l'Hôpital Royal Victoria (HRV) depuis 15 ans.

Le programme de formation pastorale clinique enseigne aux étudiants comment évaluer et satisfaire les besoins spirituels des patients et des membres de leur famille. De manière autonome, les stagiaires apprennent à écouter avec compassion, empathie et discernement. Ils apprennent également à conserver leur calme et leur concentration dans les situations anxiogènes pour les autres.

Environ 50 pour cent de la formation fait appel à du travail en contact direct avec les patients et la famille. Les stagiaires sont affectés à un secteur clinique à titre d'agents de pastorale et sont de garde sur appel à tour de rôle, comme les étudiants en médecine.

La formation en imagerie médicale au CUSM

Depuis 1968, l'HRV, l'HGM et l'HME participent à la formation aux techniques d'imagerie diagnostique des étudiants du collège Dawson de Montréal. Par des travaux pratiques, les instructeurs du CUSM permettent à l'étudiant d'appliquer ses connaissances théoriques dans le cadre d'un stage de 33 semaines au cours de la dernière année du programme de trois ans.

Les stagiaires effectuent des stages en rotation dans les hôpitaux, en radiographie mobile, en salle d'opéra-

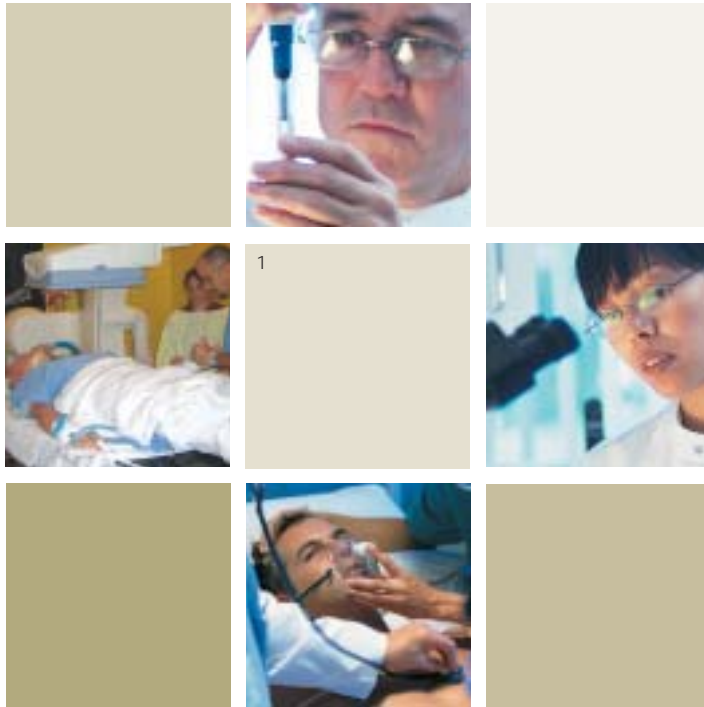
tion, à l'urgence, en échographie, en tomodensitométrie, en fluoroscopie, en échographie obstétrique, en gastro-entérologie et en urologie. Ils étudient également la pathologie, l'anatomie et la physique.

Les centres de ressources pour les patients

Dans le cadre de leur engagement d'excellence dans les soins aux patients, tous les hôpitaux du CUSM disposent de centres de ressources pour les patients. Ces centres offrent aux patients et à leur famille l'information médicale la plus à jour et des renseignements sur les ressources auxiliaires et les ressources de la collectivité. Quelques centres de ressources ont des postes de travail informatisés qui permettent aux usagers de consulter des renseignements fiables en matière de santé sur un large éventail de sujets. Des bibliothécaires sont également à la disposition des usagers pour les aider à trouver le type de renseignements qu'ils recherchent.



M. D'Andrea, à gauche, Maria Farinaccio, externe de 3^e année en soins infirmiers de l'Université de Montréal, en chirurgie générale, et Marisa D'Andrea, patiente de Maria Farinaccio. L'an dernier, plus de 40 externes en soins infirmiers ont travaillé au CUSM. Le programme d'externat en soins infirmiers, développé pour recruter et fidéliser du personnel infirmier au CUSM, comporte le recrutement annuel d'étudiants de cégep et d'étudiants de 2^e année d'université en soins infirmiers pour un travail à plein temps ou à temps partiel au cours de l'été. L'expérience s'est révélée très profitable pour les étudiants en soins infirmiers et elle apporte un soutien énorme au CUSM.



1 Marie-Louise Tamaro, à gauche, infirmière du CUSM, et Richard Lapointe, à droite, technologue en radiologie, utilisent un nouvel appareil d'angiographie à l'HGM. Conjugué à un ensemble d'accessoires médicaux et chirurgicaux, le nouvel appareil permet aux radiologistes du CUSM de visualiser en détail les structures internes des patients. En plus de permettre la réalisation d'investigations et d'interventions spécialisées avec plus de confiance, cet équipement ouvre la voie aux techniques radiologiques avancées potentiellement bénéfiques au patient. Enfin, cet appareil étant « en réseau », tout médecin du CUSM peut consulter les images de son patient ou de sa patiente à partir de n'importe quel ordinateur de bureau.

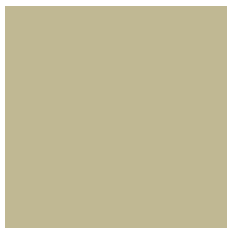
Évaluation des technologies



Évaluation des technologies

L'un des volets importants de la mission du CUSM comme établissement hospitalier universitaire est de rester à la fine pointe de l'innovation dans le développement des technologies de la santé, des traitements et des thérapies. C'est la raison qui a inspiré la création de l'Unité d'évaluation des technologies de la santé (UÉTS). Seule unité de cette nature au Québec, elle fonctionne avec un personnel de 17 personnes, dont 12 sont membres du comité. L'unité est appelée par divers groupes de partenaires internes à conseiller le CUSM sur les impacts économiques et l'efficacité de technologies particulières et à contribuer à la formation du personnel en matière d'évaluation des technologies de la santé. Elle formule également des recommandations de politiques, en conformité avec les valeurs et orientations du centre universitaire de santé, qui influent sur les processus décisionnels visant l'utilisation des nouvelles technologies. En 2002-2003, l'unité a réalisé sept évaluations et présenté sept recommandations correspondantes à la direction du CUSM.

Pour le D^r James Brophy, directeur de l'UÉTS, l'aspect le plus gratifiant du travail au cours de l'année écoulée a été le degré élevé de collaboration entre les partenaires cliniques et administratifs.



Les technologies médicales avancées ont changé le visage de la médecine. Ci-dessus, le D^r Marino J. Discepolo, chirurgien oculaire du CUSM, aspire une cataracte de l'œil à partir d'une petite incision dans la cornée à l'aide d'un petit instrument en forme de plume. Le patient rentre chez lui le jour même. Il y a trente ans à peine, l'extraction d'une cataracte exigeait un soulèvement chirurgical de la cornée et une hospitalisation de deux semaines.



1 Andrew Tash, patient de 9 ans du Centre de l'asthme de l'HME, avec le D^r Francine Ducharme, médecin et chercheuse du CUSM à l'HME. Le D^r Ducharme, qui consacre environ 80 pour cent de son temps à la recherche sur l'asthme, évalue actuellement si « nous donnons les meilleurs traitements à nos patients ».

Recherche



Recherche

L'Institut de recherche du CUSM (IR) a pour mission de faciliter la recherche conduite à l'initiative des chercheurs et axée sur les découvertes qui font avancer les connaissances. L'Institut réunit la plus forte concentration de chercheurs au Canada dans le domaine des sciences biomédicales et des soins de santé. Il regroupe plus de 500 chercheurs provenant du monde entier. Cinq cent cinquante étudiants des cycles supérieurs et du niveau postdoctoral poursuivent leurs recherches à l'Institut.

Au CUSM, la recherche médicale embrasse cinq domaines d'expertise principaux :

- La recherche biomédicale fondamentale, qui étudie les mécanismes cellulaires, tissulaires et organiques des processus pathologiques ;
- La recherche clinique, qui met en œuvre de nouveaux paradigmes cliniques, de nouvelles techniques diagnostiques ainsi que de nouveaux agents et outils thérapeutiques ;
- La recherche évaluative, recherche appliquée factuelle sur les méthodes courantes de prévention, de diagnostic et de traitement des maladies ;
- La recherche sur les services de santé, qui détermine quels sont les systèmes les plus efficaces de prévention des maladies, de maintien de la santé et de soins de santé ;
- Le transfert de technologie, qui relie les laboratoires aux établissements cliniques et au secteur des produits de santé.

Les 13 grands axes de recherche sont les suivants :

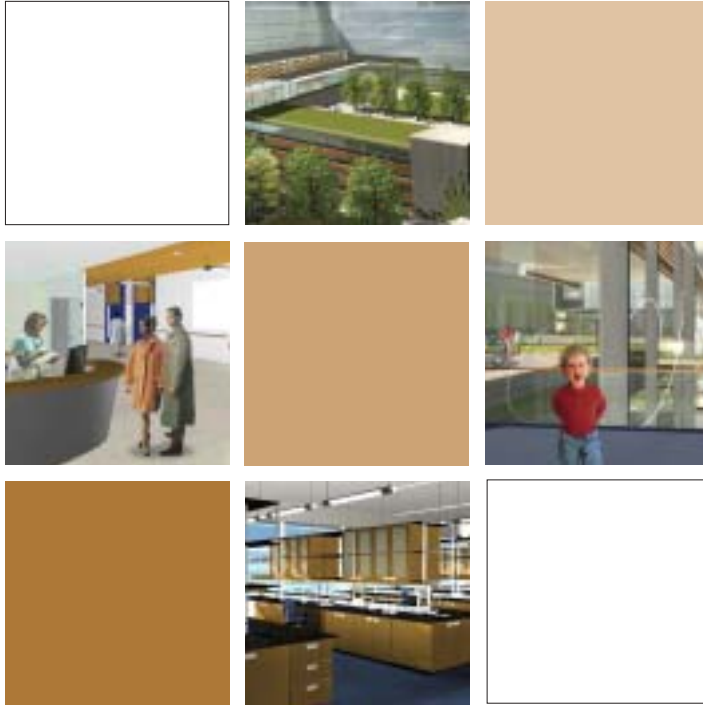
- 1) Cancer
- 2) Maladies cardiovasculaires et soins intensifs
- 3) Génie cellulaire, tissulaire et organique
- 4) Endocrinologie et maladies rénales
- 5) Recherche évaluative en santé
- 6) Reproduction humaine et développement
- 7) Infection et immunité
- 8) Génétique médicale et génomique
- 9) Maladie mentale et toxicomanie
- 10) Troubles musculo-squelettiques
- 11) Neurosciences
- 12) Santé publique et médecine préventive
- 13) Santé respiratoire

I

R

Faits marquants

- Au cours de la dernière année, l'Institut a recruté plusieurs nouveaux chercheurs, dont beaucoup sont également des cliniciens. Ce recrutement a renforcé le volet des soins cliniques au CUSM, modèle classique pour créer un hôpital d'enseignement fort qui offre d'excellents soins aux patients.
- L'Institut de recherche est toujours un pôle d'attraction pour des jeunes hommes et des jeunes femmes de talent, qui enrichissent les laboratoires de recherche et le milieu clinique de leurs idées et compétences nouvelles.
- En 2002-2003, les chercheurs de l'Institut ont reçu environ 70 millions de dollars en financement de diverses sources.
- La contribution du CUSM à l'invention scientifique, soit 24 inventions ayant fait l'objet d'une divulgation, a représenté 31 pour cent du total des inventions de la Faculté de médecine de l'Université McGill et de ses hôpitaux affiliés.
- On compte actuellement 1 488 études de recherche en cours avec des sujets humains : 510 ont débuté en 2002-2003 et 978 dans les années précédentes.
- L'Institut de recherche a créé plus de 25 nouvelles entreprises de biotechnologie grâce au transfert technologique.



Nouveau site du CUSM

Nouveau site du CUSM

La planification du nouveau centre universitaire de santé du site Glen s'est poursuivie en 2002-2003. Le nouveau centre facilitera la réalisation des objectifs du CUSM : fournir en permanence les soins les meilleurs aux patients et être un chef de file pour l'avancement des connaissances médicales par une pratique clinique, une recherche et un enseignement avancés. Le nouvel établissement confirmera aussi le CUSM comme ressource et leader au sein du réseau de la santé du Québec et à l'extérieur, et comme force motrice d'un secteur biomédical florissant dans l'économie montréalaise et québécoise. L'aménagement de ce centre hospitalier universitaire de pointe a fait appel, et fera appel, à la participation de nombreux partenaires publics et privés.

Le Programme fonctionnel Le 8 avril 2002 a marqué un jalon important. Les conseils d'administration du CUSM et de la Société d'implantation du Centre universitaire de santé McGill ont en effet approuvé à l'unanimité le Programme fonctionnel (PF).

Le PF est le fruit de milliers d'heures d'efforts concertés des professionnels de la santé et des représentants des patients du CUSM ainsi que des représentants de la collectivité en interaction avec l'établissement.

Le PF décrit les besoins en locaux de chacune des composantes du futur centre de santé et il précise les relations de contiguïté et de proximité nécessaires pour optimiser les activités et leur synergie. Il a été élaboré pour être présenté au gouvernement du Québec et pour permettre des échanges éclairés sur le projet du site Glen.

S'inspirant du concept que l'infrastructure bâtie d'un centre hospitalier, par son adaptation adéquate aux besoins des patients, peut améliorer les résultats cliniques, le PF du CUSM concilie la technologie et l'humain dans un milieu centré sur le patient et propice à la guérison. De plus, ce milieu :

- soutient la prestation de soins conformes aux meilleures pratiques ;
- contribue au rétablissement rapide et complet du patient ;
- donne au patient un sentiment personnel de contrôle sur son environnement ;

- favorise le soutien par le milieu social des patients de tout âge et de toute culture ;
- intègre l'enseignement et la recherche aux soins cliniques pour pousser l'innovation et améliorer l'efficacité ;
- recourt à des normes architecturales modernes qui sont économiques ;
- reflète notre histoire en matière de services de santé, de recherche en santé et d'excellence dans l'enseignement des disciplines de la santé.

Le PF s'inspire aussi des tendances dominantes dans la prestation des soins de santé. Par exemple, il mise sur l'importance grandissante des soins ambulatoires dans tous les hôpitaux modernes, les nouvelles technologies de la santé poussant vers un usage plus large de la chirurgie d'un jour et des cliniques ambulatoires.

Une gamme complète de services ambulatoires sera donc offerte aux patients adultes et aux patients pédiatriques. Dans une planification avisée, l'accès facile à partir des réseaux de transport en commun ou individuel et les questions de proximité entre les cliniques, hôpitaux de jour, centres diagnostiques et services de soutien à la famille sont critiques. Ces dimensions sont traitées dans le PF. Les planificateurs attachent également une importance particulière aux questions de commodité, de confort et d'intimité.

Examen de la mise en œuvre Depuis octobre 2002, le Bureau de la planification apporte son soutien à un comité spécial du conseil d'administration, le Comité d'examen de la mise en œuvre. Ce comité a été constitué pour travailler avec le gouvernement du Québec sur l'analyse de suivi du PF, notamment sur une proposition demandée d'aménagement par phases ou sur deux emplacements.

Le Comité a considéré que dans un tel scénario, certains services devraient continuer d'être offerts dans l'un des hôpitaux actuels, qui serait partie intégrante du CUSM. Au terme d'une étude attentive, il a recommandé une approche transitoire comportant la réutilisation des locaux de l'HGM. Dans ce plan, le complexe de bâtiments de l'HGM abriterait des services qui peuvent être exécutés à distance de la plaque tournante soins actifs/recherche du site Glen.

En prévision des élections au Québec, le Comité s'est également préparé à des séances d'information à l'intention du nouveau ministre de la Santé et des Services sociaux, explorant entre autres les divers modes de financement du nouvel établissement.



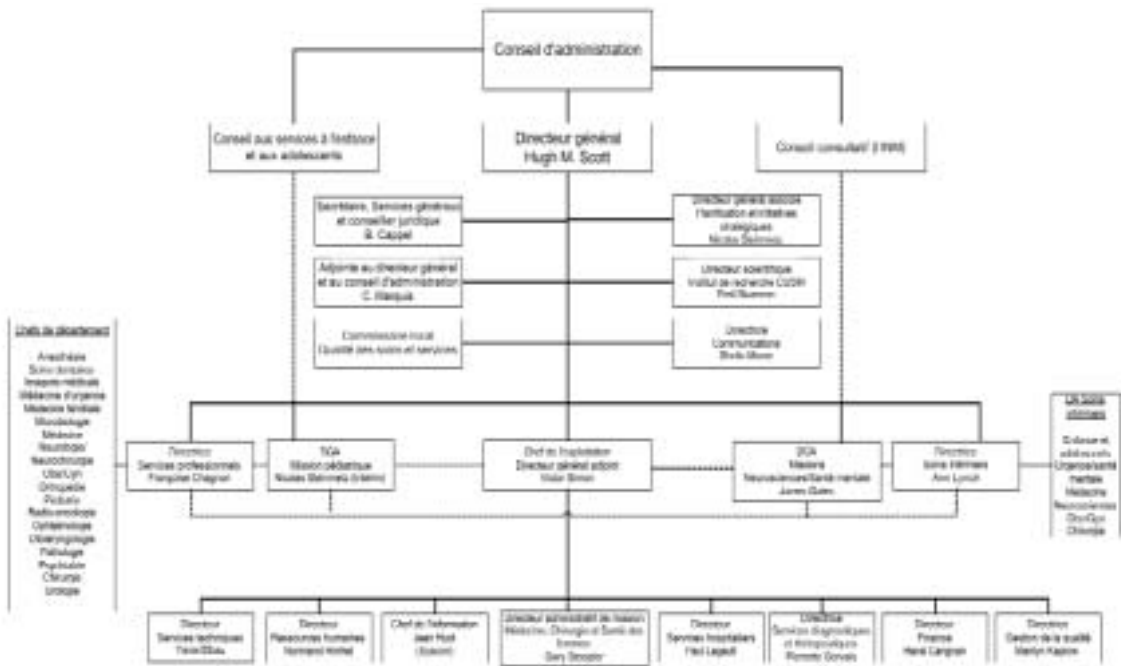
Maquette préliminaire du nouveau site du CUSM

Conseil d'administration du CUSM W. David Angus, D^r Kashif Baig, Diane Borisov, William A. Brodie, Claudio F. Bussandri, Mance Cléroux, D^r David R. Colman, David M. Culver, Gilles Duruflé, Mary Anne Ferguson, Claude E. Forget, D^r Abraham Fuks, Brenda MacGibbon-Taylor, Eric Maldoff, Heather Munroe-Blum, D^r Gary Pেকেles, I. Barry Scott, D^r Hugh M. Scott, Jean-Claude Scraire, Bernard Shapiro, Donald S. Wells, Sharon Wood-Dauphinee

Bureau exécutif David M. Culver, président, Eric Maldoff, vice-président, I. Barry Scott, trésorier, Hugh M. Scott, secrétaire, Barry A. Cappel, secrétaire adjoint*

* N'est pas membre du conseil d'administration

**Centre universitaire de santé McGill
Structure organisationnelle**



Hôpital de Montréal pour enfants 2300, rue Tupper, Montréal (Québec) H3H 1P3
Hôpital général de Montréal 1650, avenue Cedar, Montréal (Québec) H3G 1A4
Hôpital neurologique de Montréal 3801, rue University, Montréal (Québec) H3A 2B4
Hôpital Royal Victoria 687, avenue des Pins Ouest, Montréal (Québec) H3A 1A1
Institut thoracique de Montréal 3650, rue Saint-Urbain, Montréal (Québec) H2X 2P4

Téléphone : (514) 934-1934
www.cusm.ca